

# SEMANA SANTA 2009 EASTER 2009

## VISITAS GUIADAS DESCUBRE MADRID DISCOVER MADRID GUIDED TOURS

MADRID

PATRONATO  
DE TURISMO

## PROGRAMA EXTRAORDINARIO DE VISITAS GUIADAS EXCEPTIONAL GUIDED TOURS PROGRAMME

El Patronato de Turismo de Madrid ha creado unas visitas guiadas para conocer en profundidad la ciudad en Semana Santa, en las que se combinan los rasgos que hacen de Madrid una ciudad viva y cosmopolita pero que sabe conservar sus tradiciones. Una selección de estas rutas está adaptada para personas con discapacidad física, visual, auditiva e intelectual.

The Madrid Tourist Board has created special guided visits devoted to Easter in Madrid, combining the features that make Madrid a lively and cosmopolitan city that looks after its traditions. A selection of these routes has been adapted for people with physical, visual, hearing and mental disabilities.

### DULCE PASIÓN / SWEET PASSION

Madrid ha vivido siempre con pasión la Semana Santa. Esta pasión ha traspasado los fogones de los hogares y restaurantes madrileños, que ofrecen la variada selección de manjares tradicionales que cada año estamos deseando degustar. Te proponemos con esta ruta visitar algunos de los más especiales establecimientos, donde podremos contemplar su característico ambiente decimonónico y saborear los exquisitos productos que preparan para estas fechas.

Madrid has always loved Easter. This enthusiasm has been transmitted to the burners of homes and restaurants in Madrid, which offer a varied selection of traditional treats that we love tucking into year after year. We propose a visit to some of the specialised establishments where we can marvel at the characteristic old-fashioned style with which they present the exquisite dishes they prepare for this festivity.

3, 4, 6, 7, 8 y 11 de abril 18:00h / April 3, 4, 6, 7, 8 and 11, 6 pm  
Martes, 7 de abril, para personas con discapacidad auditiva /  
Tuesday April 7 specially adapted tour for the auditory handicapped  
Sábado 11 de abril, para personas con discapacidad intelectual /  
Saturday April 11 specially adapted tour for the intellectual handicapped  
Punto de encuentro: Centro de Turismo de Madrid - Plaza Mayor, 27 /  
Meeting Point: Madrid Tourism Centre - Plaza Mayor, 27

### TRADICIONES DE SEMANA SANTA / EASTER TRADITIONS

Madrid, durante la temporada de Semana Santa se convierte en un importante polo de atracción turística. Sus desfiles procesionales, sus tradiciones y su gastronomía la convierten en una de las ciudades más visitadas en estos días. Te invitamos a respirar el especial ambiente que viven sus calles durante estos días tan especiales.

During Easter, Madrid becomes an important tourist attraction. The procession, traditions and gastronomy make it one of the most visited cities during these festivities. We invite you into the special atmosphere that fills the streets of the city during the Easter week.

8, 9, 10 y 11 de abril 12:00h / April 8, 9, 10 and 11, 12 Noon  
Miércoles 8 de abril, para personas con discapacidad física /  
Wednesday April 8 specially adapted tour for the physically handicapped  
Viernes 10 de abril, para personas con discapacidad visual  
Wednesday April 8 specially adapted tour for the visually handicapped  
Punto de encuentro: Centro de Turismo de Madrid - Plaza Mayor, 27  
Meeting Point: Madrid Tourism Centre - Plaza Mayor, 27

# CICLO DE CONFERENCIAS ACTIVAS: SEMANA SANTA EN MADRID

Madrid, durante los días de la Semana Santa, se convierte en un importante polo de atracción turística, debido a la mezcla de sobriedad castellana y riqueza y lujo andaluz de sus desfiles procesionales. Durante los días previos, la propia Semana Santa y algunos de los días de Pascua se pueden visitar los pasos procesionales en las iglesias donde tienen su sede las diferentes cofradías. Proponemos este Ciclo de Conferencias Activas para conocer la iconografía religiosa y su evolución histórica.

Hay que señalar que, debido a la gran cantidad de actos que se celebran en las iglesias durante esos días puede que, en momentos puntuales, alguno de los templos no se pueda visitar.

**CONFERENCIA:** 26 de marzo 18:00 h.  
Punto de Encuentro: Ateneo de Madrid.  
Sala de Conferencias (3ª Planta). C/ Prado, 21



**VISITAS DIDÁCTICAS:** 3, 4, 6 y 7 de abril 10:00 h.  
Viernes, 3 de abril, para personas con discapacidad visual y auditiva  
Punto de Encuentro: Centro de Turismo de Madrid. Plaza Mayor, 27



## CICLO DE CONFERENCIAS ACTIVAS SEMANA SANTA EN MADRID

Tarifa por persona	7,80€	(Conferencia + 1 visita didáctica)
Tarifa reducida*	6,24€	(Conferencia + 1 visita didáctica)

## DE PASEO CON LOS NIÑOS

### LOS TESOROS DE MADRID

Con esta visita, dirigida especialmente a los niños por el Madrid antiguo, pretendemos que los más pequeños empiecen a conocer la historia, el arte y las leyendas de nuestra ciudad de forma amena y entretenida a la vez que rigurosa.

Todos los sábados a las 16.00 h.

Punto de encuentro: Centro de Turismo de Madrid. Plaza Mayor, 27

### LOS SECRETOS DEL RETIRO

El Real sitio de El Buen Retiro, inaugurado en diciembre de 1.633, está situado al este de la villa, concretamente en los altos del antiguo prado de San Jerónimo. Este complejo, integrado por un gran palacio y extenso jardín con numerosas y sorprendentes construcciones, se diseñó para solaz de la familia real y su corte. Descubre sus rincones secretos con esta ruta guiada.

Todos los domingos a las 12.00 h.

Punto de encuentro: Plaza de la Independencia, s/n. (entrada al parque)

## INFORMACIÓN Y VENTA ANTICIPADA INFORMATION AND TICKET SALES



### CENTRO DE TURISMO DE MADRID MADRID TOURISM CENTRE

✉ Plaza Mayor, 27 - Sol / Ópera - ☎ 91 588 29 06

🕒 De lunes a domingo de 09:30 a 20:30 h. /

Monday to Sunday 09:30 AM - 08:30 PM

@ descubreMadridptm@munimadrid.es

🏠 [www.esmadrid.com](http://www.esmadrid.com)

### TARIFAS / PRICES:

Por persona	
Per Person	3,90 €
Tarifa reducida*	
Reduced Fare*	3,12 €

MADRID

PATRONATO  
DE TURISMO

\*Reducción del 20% para jóvenes hasta 25 años, estudiantes, jubilados y desempleados o por la adquisición de tres o más entradas por persona para visitas diferentes.

Imprescindible inscripción previa en el Centro de Turismo de Madrid (Plaza Mayor, 27). Previous booking required at Madrid Tourism Centre (Plaza Mayor, 27). Los recorridos de las visitas podrán variar por causas ajenas a la entidad organizadora de la visita. Organizers reserve the right to alter or cancel tours and visits, admission to monuments and scheduled times, provided that are justifiable causes, which will be explained to the group prior to each departure. Las visitas están limitadas a 30 personas como máximo. All visits are limited to 30 people.



Aptas para personas con discapacidad visual, auditiva, física e intelectual (consultar fechas). Specially adapted tours for the visually, auditory, physically an intellectual handicapped.